MISSION 6E · ANGLAIS · LECTURE, LEVEL 2 · P3

A special night : lecture d'un récit en anglais, Level 2 en CM2

Mission 6e

CM2 | Difficulté ★★★ | 30 min | Objectif : raconter un récit en anglais | Fiche élève

Prénom : .....

Date : .....

Compétence visée (programme) : Comprendre un texte court et simple en anglais

Nova te résume l'essentiel

- Nova te rappelle qu'un texte anglais se comprend grâce aux mots connus, au contexte et aux indices du récit.
- Repère les personnages, le lieu, le moment et les actions importantes pour raconter l'histoire avec tes propres mots.
- Lis plusieurs fois : d'abord pour comprendre l'idée générale, puis pour trouver des détails précis.

La leçon

Entrer dans une histoire en anglais

Quand tu lis un récit en anglais, tu n'as pas besoin de traduire chaque mot pour comprendre. Commence par observer le titre : A special night signifie « une nuit spéciale ». Le mot special annonce qu'un événement inhabituel ou important va se produire. Regarde aussi la présentation du texte : les noms propres, les mots répétés, les guillemets et la ponctuation donnent déjà des indices. Cherche ensuite ce que tu connais. Des mots comme night, house, friend, moon ou window peuvent t'aider à imaginer la scène. Ne t'arrête pas dès qu'un mot est inconnu. Lis la phrase entière, puis la phrase suivante. Souvent, le sens apparaît grâce à l'action racontée. Ton but est de comprendre qui agit, où se déroule l'histoire, ce qui arrive et comment les personnages réagissent. Nova te donne sa consigne de robot lecteur : avance d'abord dans le texte, puis reviens chercher les détails utiles.

Le vocabulaire du récit

Un personnage est une personne ou un animal qui agit dans l'histoire. Le lieu est l'endroit où l'action se passe. Le moment indique quand elle se déroule : le soir, la nuit, le lendemain. L'événement est ce qui change la situation. Les indices sont les mots ou les phrases qui t'aident à comprendre sans tout traduire. Une réaction montre ce qu'un personnage ressent ou fait après un événement.

Lis le texte avec Nova

Lis lentement ce récit. Lors de la première lecture, cherche seulement l'idée générale. A special night

"It is Saturday evening. Mia is at home with her brother Leo. Their parents are in the garden. The sky is dark, but the moon is bright. Mia looks through the window. "Look, Leo! There is a small light near the old tree." Leo takes a torch and opens the door. In the garden, the children find a little hedgehog. It is under a box and it cannot move. Mia calls her parents. Together, they lift the box carefully. The hedgehog walks slowly to the grass. "Good night, little friend," says Leo. Later, Mia writes in her notebook: "Tonight, we helped a hedgehog."

Tu peux déjà dire que Mia et Leo vivent une nuit particulière parce qu'ils aident un animal. Tu n'as pas besoin de connaître tous les mots pour trouver cette idée principale.

Adopte une méthode en quatre temps

- Lis le titre et observe les mots que tu reconnais. Imagine rapidement le sujet possible du texte.
- Lis le texte une première fois sans dictionnaire. Cherche les personnages, le lieu et le moment.
- Relis en repérant les actions : qui regarde, qui ouvre, qui trouve, qui appelle, qui aide ?
- Réponds aux questions en retrouvant dans le texte les mots qui prouvent ta réponse. Ne réponds pas au hasard.
- Si un mot te bloque, entoure-le mentalement et continue. Demande-toi ce qui se passe avant et après ce mot.
- À la fin, raconte l'histoire en français avec des phrases simples et dans l'ordre des événements.

Repère les informations essentielles

Ce que tu cherches	Question à te poser	Indice dans le texte	Réponse comprise
Les personnages	Qui est dans l'histoire ?	Mia, Leo, their parents	Mia, son frère Leo et leurs parents
Le moment	Quand se déroule l'action ?	Saturday evening ; Tonight	Un samedi soir, pendant la nuit
Le lieu	Où les personnages sont-ils ?	At home ; in the garden	À la maison puis dans le jardin
Le problème	Que se passe-t-il ?	A hedgehog is under a box	Un hérisson est coincé sous une boîte
La solution	Comment le problème est-il résolu ?	They lift the box carefully	La famille soulève la boîte avec précaution

Comprendre les mots grâce au contexte

Le contexte est l'ensemble des informations autour d'un mot. Il te permet de formuler une hypothèse. Dans le texte, torch n'est peut-être pas un mot que tu connais. Pourtant, Leo prend cet objet avant d'ouvrir la porte, alors qu'il fait sombre. Tu peux comprendre qu'il prend une lampe de poche. Le mot carefully est aussi expliqué par l'action : les parents soulèvent la boîte sans faire peur ou mal au hérisson. Tu peux comprendre « avec précaution ». Fais attention : une hypothèse doit toujours être vérifiée par la phrase entière. Ne choisis pas un sens seulement parce qu'un mot ressemble à un mot français. Par exemple, parents signifie bien « parents », mais d'autres mots peuvent être trompeurs. Appuie-toi sur les actions, les personnages et les objets présents dans la scène. Si tu hésites encore, indique le sens général que tu as compris plutôt qu'une traduction mot à mot.

Les petits mots qui organisent le récit

Observe les connecteurs de temps. It is Saturday evening situe le début. Then, quand tu le rencontres, annonce souvent une action suivante. Together montre que les personnages agissent en groupe. Later signifie « plus tard » et fait avancer l'histoire. Ces mots sont précieux : ils t'aident à remettre les événements dans l'ordre. Quand tu réponds à une question, tu peux t'en servir pour raconter clairement : d'abord, ensuite, puis, plus tard, enfin.

Répondre à une question de compréhension

Lis chaque question jusqu'au bout. Repère le mot interrogatif. Who demande qui. Where demande où. When demande quand. What demande ce qui se passe ou ce que fait un personnage. Why demande pourquoi. Pour répondre, retourne dans le texte et souligne l'indice utile. Si la question est en français, tu peux répondre en français, sauf si l'on te demande une réponse en anglais. Une bonne réponse est précise. À la question « Pourquoi Mia appelle-t-elle ses parents ? », ne réponds pas seulement « Parce qu'il y a un animal ». Explique :

« Mia appelle ses parents parce qu'un petit hérisson est coincé sous une boîte et ne peut pas bouger. » Tu montres ainsi que tu as compris le problème. Vérifie aussi qui fait l'action : Mia regarde par la fenêtre, Leo prend une lampe, puis les parents et les enfants soulèvent la boîte ensemble.

Mots et expressions à retenir

- Saturday evening : samedi soir.
- At home : à la maison.
- The sky is dark : le ciel est sombre.
- The moon is bright : la lune est brillante.
- Look through the window : regarder à travers la fenêtre.
- A small light : une petite lumière.
- An old tree : un vieil arbre.
- A hedgehog : un hérisson.
- It cannot move : il ne peut pas bouger.
- Good night : bonne nuit.

Raconter l'histoire sans tout recopier

Après ta lecture, entraîne-toi à reformuler. Reformuler, c'est dire la même idée avec tes propres mots. Tu peux suivre le fil du récit : au début, Mia voit une lumière dans le jardin ; ensuite, elle et Leo découvrent un hérisson coincé ; puis, leurs parents les aident à déplacer la boîte ; à la fin, l'animal repart et Mia garde un souvenir de cette nuit. Évite de recopier toutes les phrases anglaises : choisis les informations importantes. Tu peux aussi dire ce qui rend cette nuit spéciale. Ce n'est pas seulement parce qu'il fait nuit ou parce que la lune brille. Elle est spéciale parce que les enfants observent un problème, demandent de l'aide et protègent un petit animal. Nova prépare ton entrée en 6e : quand tu comprends l'idée principale, les détails et l'ordre des actions, tu lis déjà comme un enquêteur attentif.

Exemples résolus

Trouver le lieu de l'action

Énoncé. Où Mia et Leo trouvent-ils le hérisson ?

1. Cherche dans la question le mot qui demande un lieu : « Où ».
2. Relis les phrases qui racontent la découverte de l'animal.
3. Repère les mots « In the garden » puis « under a box ».
4. Formule une réponse complète en français.

Résultat : Mia et Leo trouvent le hérisson dans le jardin, sous une boîte.

Expliquer pourquoi la nuit est spéciale

Énoncé. Pourquoi peut-on dire que cette nuit est spéciale pour Mia ?

1. Cherche l'événement important de l'histoire.
2. Repère que le hérisson est coincé et ne peut pas bouger.
3. Observe que la famille soulève la boîte et libère l'animal.
4. Ajoute le sentiment ou le souvenir de Mia : elle écrit l'événement dans son carnet.

Résultat : Cette nuit est spéciale pour Mia parce que sa famille aide un hérisson coincé et qu'elle garde le souvenir de cette action.

Mes exercices

1 Les mots essentiels ★☆☆

Relie chaque mot anglais à son sens français.

1. night .....
2. window .....
3. garden .....
4. hedgehog .....

2 Je vérifie ma lecture ★☆☆

Indique si chaque phrase est vraie ou fausse.

1. L'histoire se déroule un samedi soir. .....
2. Mia voit une grande lumière dans la maison. .....
3. Leo prend une lampe de poche. .....
4. Le hérisson peut courir très vite. .....

3 Le fil de l'histoire ★☆☆

Remets les événements dans l'ordre en écrivant les repères de début, puis, ensuite et enfin.

1. Mia écrit dans son carnet ; les enfants trouvent un hérisson ; la famille soulève la boîte ; Mia voit une lumière. .....

4 La carte du récit ★★☆

Complète la carte du récit dans le cadre en écrivant les informations demandées.

1. Écris dans le cadre : personnages ; lieu ; moment ; problème ; solution. .....

5 Je cherche les indices ★★☆

Réponds à chaque question par une phrase complète.

Pourquoi Leo prend-il une lampe de poche ?

.....

.....

.....

Qui aide le hérisson ?

.....

.....

.....

Que fait le hérisson après que la boîte est soulevée ?

Usage classe et famille autorisé

.....

.....

.....

6 Le contexte m'aide ★★☆

Choisis le sens correct de chaque mot en t'appuyant sur le texte.

1. Dans le texte, « bright » signifie : .....
2. Dans le texte, « lift » signifie : .....
3. Dans le texte, « later » signifie : .....

7 Une nuit vraiment spéciale ★★★

Explique pourquoi le titre « A special night » convient au récit. Justifie ta réponse avec un élément précis du texte.

Rédige deux phrases.

8 Je raconte avec mes mots ★★★

Rédige un résumé du récit en quatre phrases, sans recopier le texte.

Utilise les mots d'abord, puis, ensuite et enfin.

Évaluation

Lis le texte « A special night », puis réponds aux questions par des phrases complètes lorsque cela est demandé.

Barème : 20 points

1. Nomme les deux enfants du récit. ..... / 4
2. Indique le moment où commence l'histoire. ..... / 4
3. Explique quel problème rencontre le hérisson. ..... / 4
4. Explique comment la famille aide le hérisson. ..... / 4
5. Justifie le titre « A special night » avec une phrase du récit. ..... / 4

Les astuces de Nova

Le radar des mots connus

Nova active ton radar : entoure mentalement les mots anglais que tu reconnais avant de chercher les mots difficiles.

Le film dans ta tête
Transforme les phrases en images : la fenêtre, le jardin sombre, la boîte et le hérisson. Comprendre devient plus facile.

La preuve dans le texte
Pour chaque réponse, retrouve une phrase qui prouve ton idée. Nova dit : « Une réponse solide a toujours un indice. »

Pour aller plus loin sur exercices-cm2.fr

- **Toutes les fiches d'Anglais CM2** · /anglais-cm2/
- **Lire et comprendre des textes courts et simples en CM2** · /anglais-cm2/activites-langagieres-et-themes/comprendre-un-texte-anglais-cm2/
- **Raconter une histoire en anglais avec des images en CM2** · /anglais-cm2/activites-langagieres-et-themes/raconter-une-histoire-anglais-cm2/